



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/42/469

31 de agosto de 1987

ESPAÑOL

ORIGINAL: ESPAÑOL/FRANCES/
INGLES/RUSO

Cuadragésimo segundo período de sesiones
Tema 67 i) del programa provisional*

EXAMEN DE LA APLICACION DE LAS RECOMENDACIONES Y DECISIONES
APROBADAS POR LA ASAMBLEA GENERAL EN SU DECIMO PERIODO
EXTRAORDINARIO DE SESIONES

Semana del Desarme

Informe del Secretario General

INDICE

	<u>Página</u>
I. INTRODUCCION	3
II. INFORMACION RECIBIDA DE LOS GOBIERNOS	4
Bangladesh	4
Bulgaria	5
Checosloquia	6
Finlandia	8
Hungría	9
México	10
Mongolia	13

* A/42/150.

INDICE (continuación)

	<u>Página</u>
Polonia	15
República Democrática Alemana	17
República Socialista Soviética de Bielorrusia	20
República Socialista Soviética de Ucrania	21
Rumania	25
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	25
Viet Nam	28
III. NACIONES UNIDAS	28
A. Sede de las Naciones Unidas	28
B. Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra	29
C. Centros y servicios de información de las Naciones Unidas ..	29
IV. INFORMACION RECIBIDA DE LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES NO GUBERNAMENTALES	30

I. INTRODUCCION

1. En su cuadragésimo primer período de sesiones, la Asamblea General, en relación con el tema titulado "Examen de la aplicación de las recomendaciones y decisiones aprobadas por la Asamblea General en su décimo período extraordinario de sesiones", aprobó la resolución 41/86 D, de 4 de diciembre de 1986, cuya parte dispositiva dice lo siguiente:

"La Asamblea General,

...

1. Toma nota con satisfacción del informe del Secretario General 1/ sobre las medidas complementarias adoptadas por organizaciones gubernamentales y no gubernamentales en celebración de la Semana del Desarme;

2. Expresa su reconocimiento a todos los Estados y organizaciones internacionales y nacionales gubernamentales y no gubernamentales por su decidido apoyo a la Semana del Desarme y su activa participación en ella, en particular a la celebración de la Semana del Desarme en 1986 en estrecha relación con la celebración del Año Internacional de la Paz;

3. Expresa profunda preocupación por la continua intensificación de la carrera de armamentos, especialmente la carrera de armamentos nucleares, y por el inminente peligro de que se extienda al espacio ultraterrestre, lo que pone en grave peligro la paz y la seguridad internacionales y aumenta el riesgo de que estalle una guerra nuclear;

4. Destaca el importante papel que corresponde a los medios de información en familiarizar a la opinión pública mundial con los objetivos de la Semana del Desarme y las medidas tomadas en su contexto;

5. Invita a todos los Estados a que, al aplicar en el plano nacional medidas apropiadas con ocasión de la Semana del Desarme, tengan en cuenta los componentes del programa modelo para la Semana del Desarme preparado por el Secretario General 2/;

6. Invita a los organismos especializados pertinentes y al Organismo Internacional de Energía Atómica a que intensifiquen, en sus respectivas esferas de competencia, las actividades encaminadas a difundir información sobre las consecuencias de la carrera de armamentos, especialmente la carrera de armamentos nucleares, y les pide que informen al Secretario General según corresponda;

7. Invita también a las organizaciones internacionales no gubernamentales a que participen activamente en la Semana del Desarme e informen al Secretario General de las actividades que realicen;

/...

8. Invita además al Secretario General a utilizar de la manera más amplia posible los medios de información de las Naciones Unidas a fin de fomentar una mejor comprensión de los problemas de desarme y los objetivos de la Semana del Desarme por parte de la opinión pública mundial;

9. Pide a los gobiernos que, de conformidad con la resolución 33/71 D, continúen informando al Secretario General de las actividades que realicen para promover los objetivos de la Semana del Desarme;

10. Pide al Secretario General que, de conformidad con el párrafo 4 de la resolución 33/71 D, presente a la Asamblea General en su cuadragésimo segundo período de sesiones un informe sobre la aplicación de la presente resolución.

1/ A/41/492.

2/ A/34/436."

2. De conformidad con el párrafo 10 de la resolución, el Secretario General presenta el informe sobre las informaciones recibidas con respecto a las actividades que se realizaron para promover los objetivos de la Semana del Desarme.

3. Cabe señalar que la información solicitada en el párrafo 6 de la resolución 41/86 D figurará en el informe del Secretario General titulado "Contribución de los organismos especializados y demás organizaciones y programas del sistema de las Naciones Unidas a la causa de la limitación de armamentos y el desarme", que se presentará a la Asamblea General en su cuadragésimo tercer período de sesiones, de conformidad con la resolución 41/59 D, de 3 de diciembre de 1986.

II. INFORMACION RECIBIDA DE LOS GOBIERNOS

BANGLADESH

[Original: inglés]
[4 de mayo de 1987]

1. Bangladesh, en cuestión de política, se adhiere a la noción del desarme general y completo y desde un principio ha acogido favorablemente la idea de conmemorar la Semana del Desarme. La delegación de Bangladesh, dirigida por el Presidente, al segundo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General dedicado al desarme, celebrado en 1982, resumió claramente la posición de Bangladesh sobre esta cuestión.

2. Como parte del programa para hacer que la población tome mayor conciencia de la amenaza de una guerra nuclear y de la paz mundial en general, diversas organizaciones gubernamentales y no gubernamentales organizaron seminarios, debates, exposiciones y simposios durante la Semana del Desarme.

/...

3. El Gobierno de Bangladesh celebró el Año Internacional de la Paz en Bangladesh constituyendo un comité nacional de alto nivel presidido por el Ministro de Relaciones Exteriores. El comité organizó diversas reuniones y debates en los que se destacaron los principios y objetivos de paz internacional, incluido el desarme, y la celebración de la Semana.

BULGARIA

[Original: ruso]
[6 de abril de 1987]

1. Cumpliendo con el llamamiento formulado en el décimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, que fue el primer período extraordinario de sesiones dedicado al desarme, en la República Popular de Bulgaria en 1986 se celebró amplia y solemnemente la semana dedicada a promover los objetivos del desarme. Durante los preparativos y la organización de la Semana del Desarme se tuvieron en cuenta los elementos y aspectos del programa modelo para la Semana del Desarme, la Declaración por la que se proclama el decenio de 1980 Segundo Decenio para el Desarme y la resolución sobre la Campaña Mundial de Desarme (resolución 41/60 A de la Asamblea General).

2. En Bulgaria las actividades llevadas a cabo en 1986 para observar la Semana del Desarme se vincularon estrechamente a las actividades desplegadas a nivel nacional en relación con la celebración del Año Internacional de la Paz.

3. En celebración del Día de las Naciones Unidas y de la Semana del Desarme se celebraron reuniones y mítines públicos en Sofía, Plovdiv, Varna y otras ciudades y aldeas de Bulgaria. En una solemne reunión celebrada en Sofía se aprobó un telegrama dirigido al Secretario General de las Naciones Unidas, Sr. Javier Pérez de Cuéllar, con ocasión del Día de las Naciones Unidas.

4. Por iniciativa del Comité Nacional Búlgaro de Defensa de la Paz, en todo el país se celebraron numerosos encuentros y reuniones en los que la opinión pública búlgara manifestó su apoyo a los objetivos y tareas de la organización mundial y su disposición para contribuir a mantener y fortalecer la paz y prevenir una guerra nuclear. En esos foros recibieron aprobación general las nuevas iniciativas pacifistas de la URSS y otros países socialistas de crear un sistema general de paz y seguridad internacionales.

5. Cabe señalar que gran parte de esos actos se celebró con una notable participación internacional. En octubre de 1986 tuvo lugar en Sofía un simposio internacional sobre el tema "Zonas desnuclearizadas en Europa", al que asistieron muchos dirigentes políticos búlgaros y extranjeros, y trabajadores de los medios sociales y científicos procedentes de 22 países del mundo. El Secretario General de las Naciones Unidas y el Presidente del Consejo de Estado de la República Popular de Bulgaria enviaron mensajes de saludo a los participantes en el simposio. Se aprobó una declaración en apoyo a la idea y propuesta de crear zonas libres de armas nucleares en Europa.

/...

6. En Sofía se celebró el Sexto Encuentro Internacional de Escritores bajo el lema "La paz, esperanza del planeta" en el que participaron varios escritores de renombre procedentes de 57 países. La declaración sobre la esperanza fue aprobada por unanimidad.

7. En Varna tuvo lugar la conferencia científica internacional, titulada "La protección del medio ambiente y la defensa de la paz general", en cuyos trabajos participaron científicos procedentes de más de 30 países y representantes de 12 organizaciones internacionales. Se aprobó una declaración sobre la creación en Bulgaria de un "ecoforo de la paz" como organización internacional encargada de estudiar los problemas de la protección del medio ambiente y el desarme.

8. Los medios de información de Bulgaria dieron amplia difusión al Día de las Naciones Unidas y a la Semana del Desarme. En 1986 se publicaron libros, trabajos de investigación y artículos sobre los problemas del desarme. Los medios de información informaron cotidianamente a la opinión pública sobre los distintos aspectos del problema del desarme.

9. Bulgaria está firmemente decidida a continuar con su política de paz y cooperación basada en los principios y hacer todo lo que esté a su alcance para difundir lo más ampliamente posible y realizar el concepto de prevención de una guerra nuclear y lograr cuanto antes el desarme general y completo bajo un control internacional estricto y eficaz.

CHECOSLOVAQUIA

[Original: inglés]

[21 de julio de 1987]

1. La República Socialista Checoslovaca está convencida de que la cuestión primordial y más apremiante en estos momentos es prevenir la guerra y eliminar para siempre la posibilidad de nuevas guerras. Por consiguiente, colabora activamente para frenar y detener la carrera de armamentos en la Tierra e impedir que esa carrera se extienda al espacio ultraterrestre. Se esfuerza por que se adopten medidas concretas y eficaces que conducirían al desarme, principalmente al desarme nuclear, con miras a que se logre el desarme general y completo bajo supervisión internacional eficaz.

2. Esas metas sólo son asequibles en un clima de amplia cooperación internacional, confianza, compromiso racional y respeto por los principios de reciprocidad, la igualdad de obligaciones y la seguridad constante de todas las partes. En consecuencia, la República Socialista Checoslovaca, junto con sus aliados, propone que se cree, mediante los esfuerzos combinados de todos los Estados, un sistema general de paz y seguridad internacionales que conduzca al establecimiento de un mundo libre de armas nucleares, desmilitarizado, democrático y no violento en que las relaciones entre las naciones se desenvuelvan en un clima de mutuo respeto, amistad y cooperación.

3. Para propiciar y llevar a la práctica esas ideas, la República Socialista Checoslovaca participa en los trabajos de los foros internacionales de desarme competentes en los planos regional y mundial. Ello queda de manifiesto en la participación constructiva de Checoslovaquia en la Conferencia de Estocolmo sobre Medidas de Fomento de la Confianza y la Seguridad y sobre el Desarme en Europa, en las conversaciones de Viena sobre la reducción mutua de las fuerzas armadas y armamentos en Europa central, en la Conferencia de Desarme de Ginebra y en negociaciones sobre el desarme realizadas con los auspicios de las Naciones Unidas, incluidos los dos periodos extraordinarios de sesiones de la Asamblea General dedicados exclusivamente al tema del desarme. Movida por el interés de lograr un verdadero progreso en las negociaciones sobre el desarme, la República Socialista Checoslovaca ha presentado sus propuestas de iniciativa. A ese respecto cabe señalar en particular la propuesta presentada conjuntamente con la República Democrática Alemana para la creación de una zona libre de armas químicas en Europa central y de un corredor libre de armas nucleares en Europa central.

4. En el segundo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas dedicado al Desarme celebrado en 1982, Checoslovaquia apoyó plenamente la proclamación de una Campaña Mundial de Desarme, ya que está totalmente consciente de que sólo la participación de los estratos más amplios de la población representará la garantía del apoyo y la respuesta eficaz que necesita esa iniciativa. Gradualmente se está girando la cantidad de 300.000 coronas checas asignada por el Gobierno de Checoslovaquia a ese propósito.

5. En cumplimiento de la resolución 41/86 D, la República Socialista Checoslovaca presenta información sobre los acontecimientos más importantes celebrados en 1986 destinados a promover y divulgar los objetivos de la Semana del Desarme proclamada en el primer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas dedicado al desarme.

6. El 23 de octubre de 1986 se celebró en Praga una reunión festiva organizada por la Asociación Checoslovaca pro Naciones Unidas y por la Sociedad Checoslovaca de Relaciones Internacionales en la que participaron más de 130 funcionarios del Gobierno, representantes de las instituciones oficiales y de los establecimientos educacionales, miembros del cuerpo diplomático y el personal de los medios de información. Ese mismo día, el Consejo de Paz de Checoslovaquia celebró una reunión análoga en Bratislava. También se organizaron reuniones tradicionales dedicadas al Día de las Naciones Unidas y a la Semana del Desarme en algunas otras ciudades de Checoslovaquia.

7. En el marco de la Semana del Desarme, el Consejo de Paz de Checoslovaquia, el Comité Regional de la Academia Socialista y la Facultad de Derecho Internacional e la Universidad de Košice, conjuntamente con la Casa de la Cultura en Košice, organizaron varias reuniones en Eslovaquia oriental, a las que también asistió el ex Director del Centro de Información de las Naciones Unidas T. Lahoda, como miembro de la Asociación Checoslovaca pro Naciones Unidas. Los miembros de la Asociación también organizaron varias reuniones, exposiciones y otras actividades.

8. Del 27 al 31 de octubre de 1986 se celebraron varias charlas, foros y proyecciones de películas a las que asistieron más de 3.000 personas en las ciudades de Košice, Humenné y Medzilaborce en el marco de la Semana del Desarme. La Casa de la Cultura de Košice organizó conjuntamente con la Facultad de Derecho de la Universidad P. J. Šafárik una semana de proyecciones de películas de las Naciones Unidas en combinación con una exposición de pinturas.

9. Esta es sólo una breve reseña de los principales acontecimientos preparados con ocasión de la Semana del Desarme. Además, los ciudadanos de Checoslovaquia reciben información diaria de los acontecimientos mundiales y del estado de las deliberaciones de las cuestiones del desarme por conducto de los medios de información social.

10. Este año, asimismo, el Movimiento de Paz Checoslovaco, en colaboración con organizaciones internacionales no gubernamentales, está preparando la celebración de varias actividades importantes en el marco de la Semana del Desarme que, como en años anteriores, serán indudablemente recibidas con gran interés por el público checoslovaco. Esas actividades recibirán igualmente mayor atención de los medios de información de Checoslovaquia.

11. La República Socialista Checoslovaca seguirá contribuyendo, en la medida de lo posible, al logro de progresos en las negociaciones sobre el desarme y a promover una pronta elaboración de instrumentos jurídicos contractuales concretos que disminuyan el peligro de guerra, fortalezcan la paz y permitan la transición al desarme. Asimismo prestará asistencia en el futuro a los esfuerzos que realizan las Naciones Unidas a ese respecto con arreglo a la Carta de las Naciones Unidas.

FINLANDIA

[Original: inglés]
[9 de marzo de 1987]

1. En Finlandia también se celebró ampliamente en 1986, la Semana del Desarme de las Naciones Unidas. La Comisión Nacional de Finlandia para la Semana del Desarme organizó y coordinó las múltiples actividades que se realizaron con ese motivo en esa Semana. La Comisión es un órgano no gubernamental integrado por representantes de aproximadamente 180 organizaciones voluntarias entre ellas partidos políticos, organizaciones juveniles y estudiantiles, sindicatos y organizaciones de movimientos en pro de la paz. Se estima que participaron más de 100.000 personas en los diversos acontecimientos que se organizaron durante la Semana.

2. Los medios de información de Finlandia destacaron ampliamente las actividades de la Semana del Desarme y de esa manera contribuyeron a la labor de ampliar la difusión de los objetivos de la Semana.

3. Los aspectos más importantes que se destacaron durante la semana fueron los llamamientos para un tratado amplio de proscripción de los ensayos nucleares y la apremiante necesidad del desarme nuclear y convencional en general.

/...

HUNGRIA

[Original: inglés]
[7 de mayo de 1987]

1. El Gobierno de la República Popular Húngara y la opinión pública húngara propugnan decididamente la instauración de la paz y la seguridad internacionales, el desmantelamiento de las armas nucleares y otras armas de destrucción masiva y la utilización del espacio ultraterrestre con fines exclusivamente pacíficos. Propugnan la prohibición del desarrollo de nuevos tipos de armas, un arreglo justo de los conflictos regionales y la reducción de las fuerzas armadas, los armamentos convencionales y los gastos militares a un nivel mínimo justificado por la defensa. Apoyan la consecución del desarme bajo control eficaz, el mejoramiento de las medidas de fomento de la confianza y de la seguridad y las gestiones destinadas a aumentar el papel de las Naciones Unidas en la solución de todos estos problemas.

2. Junto con apoyar el movimiento húngaro en pro de la paz y las actividades de otras organizaciones de masas en pro de la paz, el Gobierno de la República Popular Húngara está haciendo todo lo posible por garantizar que la opinión pública tome parte más activa en la búsqueda de soluciones a las cuestiones de la paz y la seguridad internacionales y el desarme, que son los problemas más importantes de nuestra era nuclear y espacial y esté mejor informada acerca de las actividades de las Naciones Unidas a ese respecto.

3. Habida cuenta de estos objetivos, se organizaron las actividades siguientes en la República Popular Húngara durante la Semana de Desarme como parte de la observancia del Año Internacional de la Paz:

a) La Comisión de Desarme del Consejo de Paz de Hungría celebró una reunión ampliada en Budapest sobre cuestiones actuales de política de seguridad y de desarme en la que participaron expertos extranjeros que viajaron a Hungría para asistir a la reunión de la Comisión Palme;

b) En varias ciudades húngaras se observó el 24 de octubre, Día de las Naciones Unidas; ex funcionarios de las Naciones Unidas asistieron a una reunión organizada por la Asociación Húngara pro Naciones Unidas; se observó el Día de las Naciones Unidas en las escuelas asociadas con la UNESCO en Hungría; ese día la televisión húngara transmitió el festival internacional del UNICEF en el que también se incluía la participación de Hungría;

c) En una conferencia de prensa, el Consejo Nacional de Mujeres Húngaras anunció su adhesión al llamamiento mundial proclamado en la reunión de los movimientos femeninos en pro de la paz celebrada en los Países Bajos;

d) El Club de periodistas en pro de la paz celebró una reunión en la Asociación Nacional de Periodistas Húngaros sobre cuestiones del movimiento internacional en pro de la paz;

e) La Asociación Húngara pro Naciones Unidas y la Sociedad para la Difusión del Conocimiento organizaron disertaciones sobre el tema "Las Naciones Unidas y el desarme";

/..

f) El periódico húngaro Magyar Hirlap publicó varias entrevistas acerca de la participación húngara en las conversaciones sobre el desarme; en un editorial del Servicio Central de Prensa se destacó la importancia que tenía la Semana del Desarme;

g) Viajó a Moscú invitada por el Comité Soviético en Pro de la Paz, una delegación del movimiento húngaro en pro de la paz, para participar en las actividades de la Semana del Desarme en la Unión Soviética;

h) Con ocasión de la Semana del Desarme, el Consejo de Paz de Hungría publicó un folleto en el que figuraba un estudio de la Conferencia de Estocolmo.

4. A juicio del Gobierno de la República Popular Húngara, los acontecimientos mencionados en celebración de la Semana del Desarme han contribuido eficazmente a que gran parte de la opinión pública conozca las cuestiones de la paz y la seguridad internacionales y el desarme, y a que haya una mayor participación del público en general en actividades conexas y una expresión de apoyo colectivo en pro del fortalecimiento del papel de las Naciones Unidas.

MEXICO

[Original: español]
[5 de mayo de 1987]

1. Dentro del marco proporcionado por la segunda reunión cumbre de los participantes en la Iniciativa de Paz y Desarme, celebrada en Ixtapa, México, los días 6 y 7 de agosto de 1986, el Gobierno de México organizó un encuentro internacional de expertos que analizaron problemas vinculados con la necesidad urgente de revertir la carrera armamentista y lograr un desarme general y completo. El encuentro tuvo como objetivo principal el de sensibilizar a la opinión pública mexicana y mundial respecto de estos temas y fue llevado a cabo en el Museo Nacional de Antropología e Historia de la Ciudad de México, del 2 al 4 de agosto de 1986, realizándose las siguientes mesas redondas:

a) El debate nuclear en la sociedad contemporánea:

Fecha: 2 de agosto de 1986

Ponentes: Jorge Illueca
Flora Lewis
Giusseppe Boffa
Caren A. Jachaturov
Olafur Grimsson
Jorge Carpizo

Moderador: Javier Wimer

b) Paz y seguridad en el mundo moderno:

Fecha: 2 de agosto de 1986

Ponentes: Rodrigo Carazo
P. C. Jersild
Thomas Cochran
Aleksander Gvlichkov
Karen Mulhauser
Silvia Hernández

Moderador: Teodoro Cesarman

c) Los movimientos pacifistas en la lucha del desarme:

Fecha: 3 de agosto de 1986

Ponentes: David McTaggart
William Reynolds
Meg Beresford
Adan Boesak
Edgardo Mercado Jarrín
Keith Best

Moderador: Cinna Lomnitz

d) Desarme y desarrollo:

Fecha: 4 de agosto de 1986

Ponentes: John Kenneth Galbraith
Reius Ter Beck
Carlos Andrés Pérez
Cristovão Buarque
Stanley Sheinbaum
Philippe Villiers

Moderador: Miguel Wionczek

e) ¿Qué hacer? Alternativas por la paz:

Fecha: 4 de agosto de 1986

Ponentes: Pablo González Casanova
Yoshikazu Sakamoto
Randaal Forsberg
Sandro Viola
Warren Almand

Moderador: Richard Rathburn

/...

f) La responsabilidad de los científicos en la era nuclear:

Fecha: 4 de agosto de 1986

Ponentes: Carl Sagan
José Goldenberg
Bernard Lown
M. K. Menon
Nickolai I. Plate

Moderador: Manuel Velasco Suárez

2. Se transmitieron programas de radio y televisión difundiendo los peligros que entraña la carrera armamentista para la supervivencia de la humanidad, destacando la importancia de las actividades realizadas en favor de la paz, el desarme y la seguridad internacionales tanto por las Naciones Unidas como por los seis líderes participantes en la Iniciativa de Paz y Desarme. Los programas en cuestión estuvieron constituidos, en su mayoría, por noticieros y entrevistas a altos funcionarios de la cancillería mexicana, científicos, intelectuales, estadistas y analistas políticos internacionales que se pronunciaron por la necesidad de librar al planeta de la amenaza que representa la carrera armamentista, especialmente la del tipo nuclear.

3. La Presidencia de la República y la Secretaría de Relaciones Exteriores publicaron libros y folletos sobre temas relacionados con la necesidad de adoptar medidas efectivas para eliminar la amenaza de la guerra nuclear y poner fin a la carrera de armamentos en la Tierra y evitar su expansión al espacio ultraterrestre. De igual manera, se editaron carteles alusivos a los objetivos perseguidos por el Grupo de los Seis y por las Naciones Unidas en relación a la paz y el desarme, en donde se incluyó la leyenda "Viva la Paz, Argentina, Grecia, India, México, Suecia y Tanzania".

4. Para conmemorar el Día de las Naciones Unidas, la Secretaría de Relaciones Exteriores de México (SRE) y el Centro de Información de las Naciones Unidas para México, Cuba y la República Dominicana (CINU) organizaron la mesa redonda titulada "Las Naciones Unidas y el multilateralismo". Esta fue celebrada el 24 de octubre de 1986 en la sede de la cancillería mexicana en Tlatelolco, habiendo estado compuesta de la siguiente manera:

Ponentes: Embajador Jorge Montaña
Director en Jefe para Asuntos Multilaterales de la SRE

Doctora Rosario Green
Directora General del Instituto Matías Romero
de Estudios Diplomáticos de la SRE

Señor Jamal Shemirani
Director del CINU

Senador Hugo B. Margáin
Senador de la República, quien formó parte del Grupo de
expertos intergubernamentales de alto nivel encargado de
examinar la eficiencia del funcionamiento administrativo
y financiero de las Naciones Unidas

Moderador: Embajador Víctor Flores Olea
Subsecretario de Asuntos Multilaterales de la SRE

5. Durante el transcurso de la mesa en cuestión se analizaron temas tales como los problemas financieros y administrativos por los que atraviesan las Naciones Unidas, la situación de los derechos humanos, la situación económica internacional, así como las cuestiones políticas y de desarme.

MONGOLIA

[Original: ruso]
[25 de marzo de 1987]

1. Al preparar y celebrar la Semana el Gobierno de la República Popular Mongola tuvo en cuenta las sugerencias e ideas contenidas en el programa modelo de la Semana del Desarme elaborado por el Secretario General de las Naciones Unidas (A/34/436) y también las disposiciones del párrafo 5 de la resolución 40/152 B de la Asamblea General de las Naciones Unidas.
2. La Semana del Desarme se celebró en la República Popular Mongola en el marco de las actividades relativas al Año Internacional de la Paz. Este año coincidió con el 25° aniversario de la admisión de la República Popular Mongola en las Naciones Unidas.
3. Las labores básicas de la Semana se encaminaron a permitir que la opinión pública tomara una conciencia más profunda del peligro de la carrera de armamentos, sobre todo de armamentos nucleares, y su extensión al espacio ultraterrestre, así como a dilucidar en detalle, las gestiones de las Naciones Unidas en esta esfera de vital importancia.
4. Con ocasión del inicio de la Semana, la Asociación Mongola pro Naciones Unidas y el Comité Mongol de Defensa de la Paz hicieron un llamamiento conjunto, en el cual llamaron a la opinión pública del país y a los sectores amantes de la paz del planeta a intensificar aún más los esfuerzos conjuntos en pro del desarme nuclear y de la cesación de los ensayos nucleares y en contra de la carrera de armamentos. En el llamamiento se destaca especialmente la urgencia de adoptar medidas decisivas de contención definitiva de la carrera de armamentos, especialmente nucleares, en pro de la prevención de la militarización del espacio ultraterrestre y en favor del desarme con el objeto de impedir una guerra nuclear y garantizar la seguridad general. En el llamamiento se reafirma el pleno apoyo de la opinión pública mongola a las iniciativas pacifistas de la URSS y otros países socialistas, en particular las propuestas sobre la creación de un sistema general de seguridad internacional y la eliminación universal de las armas nucleares y demás tipos de

armas de destrucción en masa antes del año 2000, así como a la moratoria unilateral de la Unión Soviética sobre todas las explosiones nucleares. En el llamamiento se observa también que la reunión soviético-estadounidense en la cumbre celebrada en Reykjavic señaló la posibilidad real de lograr un giro notorio en lo referente a contener la carrera de armamentos en la Tierra e impedir su extensión al espacio ultraterrestre, a condición de que todos los Estados manifestasen la voluntad política necesaria.

5. El 23 de octubre se celebró en el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Popular Mongola una conferencia de prensa en la que estuvieron presentes representantes de los órganos centrales de la prensa y periodistas extranjeros acreditados en Ulan Bator. En la conferencia de prensa se informó a los periodistas de la participación de la República Popular Mongola en las actividades de las Naciones Unidas y de las actividades proyectadas en la República Popular Mongola con ocasión de la Semana del Desarme.

6. El 24 de octubre se celebró en el Palacio de la Paz y la Amistad en Ulan Bator un mitin de masas dedicado a la Semana del Desarme. Los representantes de la opinión pública que hicieron uso de la palabra en el mitin, al expresar su inquietud a causa de la compleja y tirante situación internacional, encarecieron la necesidad de intensificar los esfuerzos de la opinión pública en pro de la adopción de medidas eficaces encaminadas a prevenir la amenaza de una guerra nuclear y cesar la carrera de armamentos en la Tierra y en el espacio ultraterrestre. Destacaron la importancia de fortalecer la paz y la seguridad y de desarrollar relaciones de buena vecindad en Asia y el Pacífico y acogieron con satisfacción las propuestas constructivas de los países socialistas y de otros países de esta región. Los participantes en el mitin apoyaron unánimemente las propuestas pacifistas de los Estados socialistas y de otros Estados como un aporte eficaz a la realización de los objetivos del Año Internacional de la Paz y del desarme.

7. También se organizaron mítines de representantes de los juristas mongoles, las mujeres y la juventud, dedicados a la Semana del Desarme.

8. Se organizó un viaje de paz en líneas aéreas de comunicación interior.

9. Durante la celebración de la Semana se publicaron en la prensa diversos artículos y comentarios sobre cuestiones relativas al desarme y sobre la actividad de las Naciones Unidas en esta esfera. Por ejemplo, un artículo de fondo del periódico Unen, órgano central del Comité Central de Partido Popular Revolucionario Mongol y del Gobierno de la República Popular Mongola, estuvo dedicado a explicar los objetivos y las tareas de la Semana del Desarme.

10. También se publicaron en la prensa el llamamiento de la Asociación Mongola pro Naciones Unidas y del Comité Mongol de Defensa de la Paz y la declaración de los participantes en el sexto período de sesiones del Jural de Diputados Populares de Ulan Bator.

11. Se transmitieron por la radio y la televisión charlas de mesa redonda sobre cuestiones de desarme y periódicamente se transmitieron noticias sobre las actividades que se realizaban con ocasión de la Semana en nuestro país y en el extranjero.

/...

12. La Sociedad Mongola de divulgación de conocimientos científicos organizó en todo el país disertaciones dedicadas a las cuestiones del desarme.

13. El Ministerio de Educación Nacional, el Comité Estatal de educación especial superior y media de la República Popular Mongola y el Comité Central de la Unión Revolucionaria Mongola de la Juventud organizaron un seminario sobre la preparación de la nueva generación para vivir en paz.

POLONIA

[Original: inglés]
[9 de mayo de 1987]

1. Ha sido un objetivo constante y fundamental de la política exterior de Polonia, que dimana de los principios constitucionales del sistema social de Polonia y de la experiencia de muchas generaciones del pueblo polaco, construir un sistema duradero de seguridad internacional. Por consiguiente, el Gobierno de la República Popular Polaca presta especial apoyo a todas aquellas iniciativas en los foros internacionales que procuran promover la paz y la seguridad internacionales, el desarme y la cooperación pacífica entre las naciones. Esta actitud se vio reflejada, entre otras cosas, en una iniciativa propuesta por Polonia y otros Estados partes en el Tratado de Varsovia en el cuadragésimo primer período de sesiones de la Asamblea General, relativa a la creación de un sistema general de paz y seguridad internacionales.

2. En 1986, la Semana del Desarme fue parte integral de un amplio programa de celebraciones a escala nacional del Año Internacional de la Paz, de las que se dio amplia cuenta en la prensa, la radio y la televisión en Polonia, que brindaron una oportunidad especial para difundir en la sociedad polaca los ideales de paz y cooperación internacional de las Naciones Unidas.

3. Los acontecimientos que marcaron la Semana del Desarme brindaron una oportunidad para celebrar reuniones e intercambios de opiniones entre la vieja generación, que había experimentado las atrocidades de la segunda guerra mundial, y los jóvenes, reuniendo a personas de diferentes ocupaciones, profesiones, niveles de educación, convicciones políticas y perspectivas ideológicas, obreros, agricultores, los que vivían en las ciudades y en el campo. Los debates y las resoluciones a que dieron lugar estuvieron dominados por la inquietud y la esperanza de que los esfuerzos comunes de los hombres en el mundo entero, cualesquiera que fuesen sus divisiones políticas y económicas, lograrían conjurar la amenaza de una destrucción nuclear y de que los recursos financieros que ahora se gastaban en armamentos se invertirían en el futuro en la eliminación del subdesarrollo, el hambre y las enfermedades que asolaban a la humanidad. A ese respecto, el concepto de los Estados socialistas de un sistema general de paz y seguridad internacionales, presentado en el cuadragésimo período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, recibió un amplio apoyo de la sociedad.

/...

4. Las disertaciones, conferencias, exposiciones y reuniones de masas organizadas durante la Semana de Desarme, celebrada entre el 24 y el 30 de octubre bajo los auspicios del Gobierno de Polonia, así como de organizaciones sociales y sindicatos, contribuyeron a que el público polaco tomara conciencia en toda su magnitud de las amenazas que planteaba la carrera de armamentos. La sociedad polaca ha estado especialmente preocupada por el programa de la iniciativa de defensa estratégica (SDI). Su ejecución puede significar que se abra una nueva esfera de la carrera tecnológica de armamentos de consecuencias incalculables para toda la humanidad. Durante la Semana del Desarme la opinión pública polaca manifestó su inequívoca oposición a los planes de militarización del espacio ultraterrestre como nuevo factor que acrecentaba la amenaza del estallido de un conflicto nuclear. La sociedad polaca también expresó su firme protesta ante el incremento de la tirantez en diversas partes del mundo e hizo un llamamiento a los estadistas y las naciones, especialmente en Europa occidental, a que impidieran que se siguiera acelerando la carrera de armamentos en el continente europeo. A ese respecto, la sociedad polaca acogió con satisfacción los resultados de la Conferencia de Estocolmo sobre Medidas de Fomento de la Confianza y la Seguridad y sobre el Desarme en Europa.

5. La Semana de Desarme en Polonia se inauguró el 24 de octubre en Varsovia con una reunión científica popular titulada "La juventud y la paz van de la mano", organizada bajo los auspicios del Comité Polaco de la Paz y la Unión de la Juventud Polaca Socialista (ZSMP). La reunión se centró en cuestiones relativas a la actividad de las Naciones Unidas en materia de fomento de la paz, la seguridad y el desarme. Se efectuaron acontecimientos análogos en Cracovia, Racibórz y varias otras ciudades. También, como parte de la Semana del Desarme, se organizaron acontecimientos en escala internacional. Así pues, el Comité Polaco de la Paz, en cooperación con el Comité Finlandés de la Paz, organizó en Helsinki una exposición filatélica titulada "Pasofila", dedicada a la defensa de la paz, mientras que la Asociación Estudiantil Polaca pro Naciones Unidas celebró en Varsovia un seminario internacional sobre desarme y seguridad.

6. A juicio del Gobierno de la República Popular Polaca, la celebración anual del desarme es una contribución eficaz a una comprensión más profunda entre las sociedades de las amenazas que plantea la carrera de armamentos y las posibilidades de que estalle un conflicto nuclear. De este modo ayuda a movilizar a la opinión pública de todos los Estados en pro de las actividades que fomentan la lucha por la paz, el desarme general y completo y la aplicación de los elevados ideales de la Carta de las Naciones Unidas. Habida cuenta de la adhesión tradicional de Polonia a la paz y la seguridad internacionales, al igual que al desarme, el Gobierno de Polonia seguirá prestando la debida importancia a la celebración anual de la Semana del Desarme.

REPUBLICA DEMOCRATICA ALEMANA

[Original: inglés]
[25 de marzo de 1987]

1. La semana dedicada a fomentar los objetivos del desarme en 1986 proclamada por las Naciones Unidas nuevamente movilizó a cientos de miles de ciudadanos de la República Democrática Alemana. En reuniones y manifestaciones colectivas y otras actividades expresaron su deseo de lograr la paz y declararon su interés en colaborar a la prevención de una catástrofe nuclear. Esas actividades pusieron de manifiesto su conciencia de que la humanidad, en su estado actual de desarrollo, se encontraba ante una situación única que no tenía precedentes en la historia. "La principal interrogante es saber si se intensificará la carrera de armamentos en todos sus aspectos aumentando así el riesgo de una guerra nuclear o si se fortalecerá la seguridad general garantizándose así una paz duradera para todos" señaló el Secretario General del Comité Central del Partido Socialista Unificado de Alemania y Presidente del Consejo de Estado de la República Democrática Alemana, Erich Honecker.

2. En la celebración de la Semana del Desarme de las Naciones Unidas en el Año Internacional de la Paz, la Liga pro Naciones Unidas de la República Democrática Alemana y el Consejo de la Paz de la República Democrática Alemana patrocinaron diversas actividades. Varias personalidades públicas y jefes de misiones diplomáticas acreditadas ante la República Democrática Alemana asistieron a las celebraciones. En los discursos que se pronunciaron en esa ocasión se señaló que en la era nuclear y espacial la cuestión de la guerra o de la paz había adquirido una dimensión completamente nueva y sin precedentes en la historia. En el curso de las deliberaciones quedó de manifiesto que la República Democrática Alemana seguía comprometida a realizar esfuerzos para que se resolviera la cuestión fundamental del momento presente, prevenir la destrucción de la humanidad en una catástrofe nuclear y asegurar una paz duradera para la humanidad. Se encomiaron las iniciativas presentadas a este respecto por la República Democrática Alemana, la URSS, otros Estados partes en el Tratado de Varsovia y muchos otros países.

3. Los ejemplos siguientes ponen de manifiesto las actividades múltiples que se realizaron en el marco de la Semana del Desarme.

a) En respuesta a una invitación de los alumnos de la escuela secundaria "Paz", 3.000 habitantes de la ciudad de Reichenbach, se reunieron en una impresionante manifestación en la plaza del mercado de la ciudad; en una declaración de objetivos, los participantes instaron a que se pusiera fin a la carrera de armamentos de inmediato;

b) Los ex combatientes de la República Democrática Alemana y de los Estados Unidos de América que habían luchado en la guerra civil española celebraron una reunión en Berlín, en la que se sumaron al llamamiento en pro del desarme mundial;

c) Los obreros de la fábrica de cañerías en Zeithain celebraron una reunión de paz; junto con una delegación del Comité Soviético para el Mantenimiento de la Paz, expresaron su deseo de contribuir de la mejor forma posible al logro de la paz;

/...

d) En una celebración realizada en Jena, el profesor Günther Drefahl, Presidente del Consejo de Paz de la República Democrática Alemana, dijo que "lo que el mundo necesita en estos momentos es un tipo de sentido común que permita que los seres humanos administren en forma responsable el patrimonio constituido por nuestro planeta";

e) Se celebró una reunión de la dependencia nacional del Comité Internacional de Médicos partidarios de la prevención de una guerra nuclear en observancia del día Internacional de los Médicos en pro de la paz a la que asistieron 250 médicos de la República Democrática Alemana, que recibieron un mensaje de saludo de Erich Honecker, Presidente del Consejo de Estado de la República Democrática Alemana;

f) Entre las numerosas cartas que se enviaron al Secretario General del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética Mijail Gorbachev para agradecerle la posición que había asumido en Reykjavik, cabe señalar las enviadas por el sínodo de la Iglesia Protestante Luterana de Sajonia, el Sindicato de Escritores de la República Democrática Alemana y la oficina del Conservador de la Misión Gossner de la República Democrática Alemana;

g) En cables enviados al Congreso de los Estados Unidos, el Comité de Médicos de la República Democrática Alemana partidarios de la prevención de una guerra nuclear y el Comité sobre los Aspectos Científicos del Mantenimiento de la Paz y el Desarme de la Academia de Ciencias de la República Democrática Alemana exhortaron a la proscripción inmediata y completa de los ensayos nucleares;

h) Continuó en la República Democrática Alemana, la carrera internacional de la antorcha de la paz bajo el lema "Demos al mundo una oportunidad - los niños necesitan la paz" con una reunión celebrada ante el monumento a las víctimas del racismo y el militarismo en Berlín. La actividad culminante del día fue una reunión de 3.000 niños en el Palacio de los Pioneros;

i) Se inició la campaña anual de solidaridad de las radioemisoras de la República Democrática Alemana y la Confederación de Sindicatos Libres Alemanes con el lema "Libertad para la paz" en un concierto celebrado en el Palacio de Deportes y Congresos Rostock al que asistieron 3.000 personas;

j) Destacados físicos de la República Democrática Alemana hicieron un llamamiento en pro del desarme nuclear a sus colegas y al público amante de la paz en todo el mundo.

4. El programa amplio y general presentado por la Unión Soviética y las propuestas presentadas por los Estados partes de Varsovia en Budapest, que abren la posibilidad de que se inicie un milenio sin armas nucleares, recibieron cálida acogida en otras actividades realizadas durante la Semana del Desarme. Con amplio beneplácito se acogieron las actividades realizadas por la República Democrática Alemana en pro de la liberación de Europa central de las armas nucleares y químicas. Se expresó desagrado ante la insistencia de los Estados Unidos en su programa de la "guerra de las galaxias" (Iniciativa de defensa estratégica).

/...

5. Los medios de información social de la República Democrática Alemana informaron sobre las diversas actividades que realizaban los Estados Miembros de las Naciones Unidas en el cuadragésimo primer período de sesiones de la Asamblea General, entre ellas las resoluciones patrocinadas por la República Democrática Alemana sobre el desarme nuclear, la no utilización en primer lugar de las armas nucleares, la prohibición de las armas químicas y la intensificación de las negociaciones sobre el desarme. La prensa, la radio y la televisión informaron al público acerca del duodécimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General en que la Primera Comisión examinó el tema dedicado a la Campaña Mundial de Desarme y acerca de la adhesión del Secretario General de las Naciones Unidas, Señor Javier Pérez de Cuéllar, a la causa de la limitación de armas y el desarme. Los medios de información social dieron gran publicidad a la serie de mítines multitudinarios en pro de la paz que se celebraron en todo el mundo y al llamamiento que formularon millones de personas para la prohibición completa de los ensayos nucleares y la prevención de la carrera de armamentos en el espacio ultraterrestre. Asimismo, los medios de información informaron acerca del período de sesiones de la Comisión Palme en Budapest sobre cuestiones de seguridad y desarme nuclear en Europa, el período de sesiones de la Conferencia Cristiana por la Paz celebrado en Hánover, la reunión de representantes de 12 religiones mundiales y varios grupos confesionales en el Día Internacional de la Oración por la Paz celebrado en Asís y el período de sesiones del Comité Internacional para la Seguridad y la Cooperación Europeas celebrado en Viena. Informaron también acerca del simposio internacional sobre zonas libres de armamentos nucleares en Europa, celebrado en Sofía, el Seminario sobre desarme y desarrollo en pro de la paz celebrado en México, D.F., la reunión sobre desarme celebrada en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York, la reunión de representantes de destacadas organizaciones juveniles internacionales y nacionales procedentes de 17 Estados europeos en Helsinki y la Carrera internacional de postas por la paz que se inició al inaugurarse el cuadragésimo primer período de sesiones de la Asamblea General.

6. La visita que realizó Erich Honecker, Secretario General del Comité Central del Partido Socialista Unificado de Alemania y Presidente del Consejo de Estado de la República Democrática Alemana a la República Democrática Popular de Corea, la República Popular de China y la República Popular Mongola, fue un acontecimiento que se destacó en los medios de información durante la Semana del Desarme. Los medios de información se centraron en las conversaciones que entabló Erich Honecker con sus asociados en las que se prestó bastante atención a la lucha por la paz y a la cesación de la carrera de armamentos. En los medios de información también se informó al público sobre las actividades realizadas y las iniciativas tomadas en el plano nacional en la República Democrática Alemana durante la Semana del Desarme, como la declaración de objetivos emitida por la Asamblea Popular de la República Democrática Alemana para entrar en deliberaciones con el Parlamento europeo sobre diversos aspectos de un programa de desarme y las reuniones de paz celebradas en diversas empresas e instituciones locales. En ese contexto, se refirieron a la importancia especial que reviste la Semana del Desarme de las Naciones Unidas del presente año tras la reunión de Reykjavik y la propuesta que había presentado la Unión Soviética en esa reunión en la cumbre.

/...

7. La Semana dedicada a fomentar los objetivos del desarme en el Año Internacional de la Paz puso una vez más de manifiesto que el pueblo y el Gobierno de la República Democrática Alemana llevan a cabo iniciativas creadoras y destacadas que expresan su interés en la causa de la paz y trabajan de manera perseverante por el éxito mundial de la Campaña Mundial de Desarme.

REPUBLICA SOCIALISTA SOVIETICA DE BIELORRUSIA

[Original: ruso]
[26 de enero de 1987]

1. En la RSS de Bielorrusia la Semana del Desarme tuvo lugar en 1986 en el marco de las actividades relativas al Año Internacional de la Paz. Su celebración coincidió con un acontecimiento de particular importancia y responsabilidad, cuando la atención general se centró en los resultados de la reunión en la cumbre soviético-estadounidense celebrada en Reykjavik, que permitió marcar nuevos hitos cualitativos en la lucha contra las armas nucleares.
2. En los actos antibélicos de masas celebrados en el marco de la Semana del Desarme participaron casi 5 millones de habitantes de la RSS de Bielorrusia. La Semana se inició con una reunión pública celebrada en la capital de la República, la ciudad heroica de Minsk, dedicada al Día de las Naciones Unidas, al Año Internacional de la Paz y al comienzo de la Semana del Desarme. Los participantes en la reunión dirigieron una carta al Secretario General de las Naciones Unidas en la que instaban a todas las personas de buena voluntad a aunar sus esfuerzos en pro de la adopción de medidas prácticas concretas para liberar realmente a las generaciones actual y venidera de la amenaza de una catástrofe nuclear.
3. En empresas, establecimientos e instituciones educacionales de Minsk, Grodno, Brest, Bobruisk, Pinsk, Mozyr, Novopolotsk, Lida, Soligorsk y otras ciudades y centros regionales de la República se celebraron mítines, manifestaciones, marchas y reuniones. Durante esas actividades se aprobaron resoluciones, mensajes y cartas dirigidos a las Naciones Unidas, al Congreso y al Presidente de los Estados Unidos, en que se hacía un llamamiento a los Estados Unidos para que siguieran el ejemplo de la URSS y cesaran todos los ensayos nucleares, renunciaran a los planes de la "guerra de las galaxias" y acogieran favorablemente las nuevas iniciativas soviéticas.
4. Los participantes en los actos antibélicos de masas apoyaron las iniciativas pacifistas del Partido Comunista de la Unión Soviética y del Estado soviético encaminadas a reducir y eliminar completamente las armas nucleares, prevenir la militarización del espacio ultraterrestre y garantizar la seguridad internacional.
5. En los colectivos laborales de la República se realizaron sábados comunistas, vigiliias y viajes por la paz y los ingresos ganados se depositaron en el Fondo Soviético de la Paz. En bibliotecas y cines se organizaron exposiciones del dibujo infantil "Para el planeta, un cielo de paz" y exposiciones fotográficas bajo el lema "Los trabajadores de Bielorrusia en la lucha por la paz".

6. Los medios de información social dieron amplia publicidad a los numerosos actos públicos celebrados en el marco de la Semana. Se prestó particular atención a las iniciativas soviéticas concretas contenidas en las decisiones del 27° Congreso del PCUS, en las declaraciones e intervenciones del Secretario General del Comité Central del PCUS, M. S. Gorbachev, y a las importantes y trascendentales propuestas que la URSS había presentado en la reunión soviético-estadounidense en la cumbre celebrada en Reykjavik.

7. Las actividades realizadas en la RSS de Bielorrusia confirmaron que los ciudadanos soviéticos estaban decididos a seguir incrementando sus esfuerzos en la lucha por la cesación de los ensayos nucleares, la eliminación total de las armas nucleares, la prohibición de la militarización del espacio ultraterrestre y la prevención de la amenaza de guerra.

REPUBLICA SOCIALISTA SOVIETICA DE UCRANIA

[Original: ruso]
[6 de enero de 1987]

1. El Día de las Naciones Unidas y la Semana del Desarme se celebraron ampliamente en la República Socialista Soviética de Ucrania. Ambas actividades, que ya han pasado a ser tradicionales, se celebraron este año en el marco del Año Internacional de la Paz proclamado por las Naciones Unidas.

2. El 24 de octubre de 1986 se celebró en Kiev, capital de la RSS de Ucrania, una reunión solemne de los medios sociales dedicada al Día de las Naciones Unidas, el Año Internacional de la Paz y la inauguración de la Semana del Desarme. En ella participaron representantes de empresas industriales, instituciones científicas y de enseñanza superior y miembros de los comités de defensa de la paz de la RSS de Ucrania y de Kiev, miembros del Comité Soviético por la seguridad y la cooperación europea y cuadros activos del Fondo Soviético de la Paz.

3. El Presidente del Soviet Supremo de la RSS de Ucrania P. G. Kostyuk, al inaugurar la reunión, observó que la fundación de las Naciones Unidas estaba indisolublemente vinculada a la gran victoria de los pueblos de la coalición antihitleriana en la segunda guerra mundial, victoria a cuyo logro había hecho un aporte decisivo la Unión Soviética. También nuestro país había desempeñado un inmenso papel en la fundación de las Naciones Unidas. Desde los primeros días de la existencia de las Naciones Unidas el País de los Soviets se ha empeñado perseverantemente en aumentar la eficacia de su utilización en la causa del fortalecimiento de la paz y la seguridad internacionales y de la conjuración de la amenaza de una guerra nuclear. La RSS de Ucrania participa activamente en la actividad de las Naciones Unidas, como uno de sus fundadores.

4. El Relator, Viceministro de Relaciones Exteriores de la RSS de Ucrania V. N. Lipatov, habló sobre el largo y complicado camino que habían seguido las Naciones Unidas a lo largo de los años de su existencia. Destacó que las Naciones Unidas se habían vuelto parte indispensable del sistema de relaciones intergubernamentales multilaterales y un importante mecanismo de solución de

/...

agudos problemas internacionales. A su haber había diversas decisiones políticas pertinentes en la esfera de la contención de la carrera de armamentos, la eliminación de focos de conflictos bélicos y de la opresión colonial-racista y la reestructuración de las relaciones económicas internacionales. También era significativo el aporte de la organización mundial a la intensificación del proceso de distensión de la tirantez internacional.

5. Era profundamente simbólico, destacó el Relator, que el Año Internacional de la Paz no sólo se hubiera observado con nuevas e importantes iniciativas en materia de política exterior de la URSS, sino también con hechos y resultados concretos.

6. Una clara reafirmación del enfoque constructivo de nuestro país a los problemas del desarme, así como a los esfuerzos enminados al logro de un giro positivo en las relaciones soviético-estadounidenses y en el mundo en general fue la iniciativa de M. S. Gorbachev relativa a la celebración de una reunión con el Presidente de los Estados Unidos en Reykjavik. En las conversaciones la Unión Soviética propugnó un programa extraordinariamente osado, que permitía abrir una brecha en la causa de la cesación de la carrera de armamentos y garantizar una reducción profunda de las armas nucleares.

7. Los representantes de los medios sociales que hicieron uso de la palabra en la reunión dijeron que con los esfuerzos aunados de los pueblos de nuestro planeta se lograría refrenar a quienes abrigaban planes de una nueva guerra y empujaban al mundo hacia el abismo nuclear. Los trabajadores ucranianos basaban esta seguridad en el rumbo pacifista consecuente adoptado por el 27° Congreso del PCUS, y apoyaban y aprobaban íntegramente las nuevas propuestas pacifistas de la URSS propugnadas en Reykjavik.

8. En la reunión se dio a conocer un mensaje del Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, con ocasión del 41° aniversario de las Naciones Unidas.

9. Los participantes en la reunión aprobaron el texto de una carta dirigida al Secretario General de las Naciones Unidas.

10. En la República se celebraron las más diversas actividades en el marco de la Semana del Desarme.

11. Conjuntamente con las organizaciones sociales sindicales, juveniles comunistas, y otras, se llevaron a cabo en la RSS de Ucrania manifestaciones, mítines, reuniones, vigiliass por la paz, disertaciones, charlas de mesa redonda, exposiciones de carteles y dibujos, veladas y conciertos temáticos, festivales de la paz, ferias de solidaridad, etc., en los cuales participaron 11,5 millones de personas.

12. Se efectuaron miles de manifestaciones, marchas y mítines antibélicos en Kiev, Dnepropetrovsk y Krivoi Rog, Zaporozhe y Bohorodchany en la región de Ivano-Frankovsk, Skvire en la región de Kiev, Simferopol y Borislav en la región de L'vov, Kremenchug, Jerson, Jmel'nitsky y otras ciudades.

/...

13. Se celebraron mítines en los colectivos obreros de importantes empresas industriales de la República: en la fábrica "60 años de la Revolución de Octubre" de Vinnitsa, en el complejo de manufacturas de seda "60 años de la Ucrania Soviética" de Lutsk, en la fábrica Parjomenko de Voroshilovgrad, en el complejo metalúrgico Kirov de Makayev, en la fábrica de máquinas herramientas de Zhitomir, en la fábrica de aluminio S. M. Kirov del Dniéper (Zaporozhe), en la fábrica "1° de mayo" de Berdyansk, en la maestranza de construcción de vagones de Kremenchug, en la fábrica Malyshev de Jarkov, en el complejo fabril "Azot" de Cherkassi, en el complejo fabril "Vatra" de Ternopol, en las centrales de energía nuclear de Voroshilovgrad y Rovenki y en muchas otras.

14. En los mítines celebrados en la República se aprobaron resoluciones, llamamientos, cartas y telegramas dirigidos a las Naciones Unidas y al Presidente de los Estados Unidos, R. Reagan, en que se exigía seguir el ejemplo de la URSS de cesar todas las explosiones nucleares, detener los preparativos para la "guerra de las galaxias" y poner fin al emplazamiento de armas de ataque inicial, los "Pershing-2" y los misiles de crucero.

15. Durante la Semana del Desarme los trabajadores de la República propusieron iniciativas patrióticas. Así por ejemplo, el colectivo de la sección 110 de la dirección de labores mineras "Aleksandr-Zapad" del complejo fabril "Artyomugol", bajo la dirección de Valentin Nikolayevich Burtovy, asumió el 29 de octubre la obligación de cumplir una norma de extracción de carbón correspondiente a dos días, entregando en la boca de la mina 300 toneladas de combustible sobre lo previsto en el plan y depositando los 1.000 rublos ganados en el Fondo Soviético de la Paz.

16. La brigada de la juventud comunista Valery Strel'tsov del taller de montaje mecánico de la fábrica de televisores de Simferopol presentó una propuesta de trabajar toda la Semana aumentando la productividad del trabajo y depositar un jornal en el Fondo Soviético de la Paz. Todos los obreros apoyaron el llamamiento de la brigada.

17. Los trabajadores de la fábrica de materiales no textiles de Rovenki, la fábrica "Rovnosel'mash" y la granja colectiva "Pravda" de la región de Mlinov propusieron una iniciativa de declarar los 10 primeros días de enero de 1987 "Década de la paz", aumentando en esos días la productividad del trabajo y depositando los ingresos ganados en el Fondo de la Paz.

18. Durante la Semana los trabajadores ferroviarios del patio de locomotoras de Slavyansk condujeron 100 trenes de la paz con economía de energía eléctrica. Se depositaron más de 1.000 rublos en el Fondo de la Paz.

19. Un rasgo característico de la pasada Semana del Desarme fue la activa participación en ésta de invitados extranjeros y estudiantes extranjeros que seguían cursos en instituciones de enseñanza de la República.

20. En condiciones en que se cierne una amenaza nuclear, los pueblos del planeta deben aunar sus esfuerzos para garantizar una paz duradera en la Tierra; tal fue el parecer unánime de los participantes en mítines internacionales que se celebraron en las ciudades de Zhdanov, de la región de Donetsk, e Ismail, de la región de Odesa.

/...

21. En 15 buques de los servicios de navegación del Mar Negro y la parte soviética del Danubio se celebraron mítines conjuntos de ciudadanos soviéticos y extranjeros (los 4.500 participantes hicieron un llamamiento al Presidente de los Estados Unidos).

22. Jóvenes de ambos sexos de 75 países del mundo que cursaban estudios en institutos de educación superior de la ciudad metalúrgica de Zaporozhe, reunidos en un mitin dedicado a la Semana del Desarme, condenaron con indignación los actos del Gobierno de los Estados Unidos que, a pesar de las insistentes exigencias de los pueblos y de todos los sectores pacifistas, continuaba los ensayos de armas nucleares.

23. En Yalta se reunieron activistas del movimiento soviético pro paz con turistas de Alemania, República Federal de, Checoslovaquia, Finlandia, Hungría, Polonia y la República Democrática Alemana. En el llamamiento a las Naciones Unidas que aprobaron los participantes, éstos declararon por unanimidad: "La Unión Soviética empuña la bandera de la paz, y los Estados Unidos, la espada nuclear" y exigieron que todas las Potencias poseedoras de armas nucleares respondieran positivamente a las iniciativas pacifistas soviéticas y encaminaran sus acciones a contener la carrera de armamentos y concertar un tratado sobre la prohibición general de los ensayos nucleares.

24. El tema de la lucha por la paz fue el principal en la conferencia de estudiantes extranjeros (450 personas) que cursaban estudios en instituciones de enseñanza superior de Odesa, celebrada en el Instituto Politécnico.

25. Colectivos de artistas de Bulgaria y Polonia participaron en un concurso de canciones sobre la paz, que tuvo lugar en el marco de la Semana en la región de Zhitomir.

26. En el marco de la Semana del Desarme se efectuó en Kiev, en la plaza junto al complejo conmemorativo "Museo Estatal Ucraniano de Historia de la Gran Guerra Patria de 1941-1945", un mitin antibélico en que participaron decenas de miles de habitantes de la ciudad e invitados. Los participantes en el mitin aprobaron por unanimidad una carta dirigida al Presidente de los Estados Unidos, R. Reagan, en que hacían un llamamiento a abstenerse de los insensatos planes de la "guerra de las galaxias" y también expresaron su apoyo al "llamamiento de Copenhague", que había sido aprobado en el Congreso Mundial dedicado al Año Internacional de la Paz.

27. Las actividades antibélicas de los medios sociales realizadas durante la Semana del Desarme en la República reafirmaron de manera convincente el carácter masivo del movimiento de partidarios de la paz y sus activas gestiones en defensa de la paz.

28. Los medios de información social de la RSS de Ucrania difundieron ampliamente las múltiples actividades dedicadas al Día de las Naciones Unidas y a la Semana del Desarme. Se prestó gran atención a las gestiones de las Naciones Unidas encaminadas al logro de una paz duradera y de la seguridad internacional, la labor de la delegación de la RSS de Ucrania en el cuadragésimo primer período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, así como las actividades de los partidarios de la paz en otros países en el marco de la Semana del Desarme.

RUMANIA

[Original: francés]
[3 de noviembre de 1986]

1. El 24 de octubre se celebró una reunión festiva en Bucarest, bajo los auspicios de la Asociación pro Naciones Unidas de Rumania (ANUROM) y la Asociación de la Juventud y los Estudiantes de Rumania pro Naciones Unidas (ATSRNU), durante la cual el Presidente de la ANUROM, el profesor Alexandru Balaci, hizo una exposición sobre el tema "Concepto e iniciativa del Presidente Nicolae Ceausescu de Rumania socialista sobre el acrecentamiento de la función de las Naciones Unidas en la solución de los problemas principales del mundo contemporáneo y en pro del desarme, sobre todo el desarme nuclear".
2. La Orquesta Sinfónica de la Radiotelevisión Rumana dedicó uno de sus conciertos del mes de octubre al Día de las Naciones Unidas. Se invitó a participar en éste a los jefes de las misiones diplomáticas y de los organismos de las Naciones Unidas en Bucarest. El concierto se grabó y se enviará a la Secretaría de las Naciones Unidas.
3. El Concejo Popular del Municipio de Bucarest (la "Alcaldía") presentó de manera adecuada las actividades de las Naciones Unidas en el tablero especial de anuncios situado en la Plaza de las Naciones Unidas en Bucarest.
4. La prensa, la radio y la televisión rumanas publicaron o difundieron comentarios dedicados a ambos acontecimientos, así como información sobre las actividades organizadas en Rumania en dichas ocasiones.
5. El Director interino del Centro de Información de las Naciones Unidas en Bucarest pronunció una breve alocución en la televisión rumana.

UNION DE REPUBLICAS SOCIALISTAS SOVIETICAS

[Original: ruso]
[16 de abril de 1987]

1. En 1986, al igual que en años anteriores, se prestó gran atención en la Unión Soviética a la celebración de la Semana del Desarme. Las actividades de la Semana se llevaron a cabo bajo el signo de las principales cuestiones prioritarias de nuestros días: no admitir el emplazamiento de armas en el espacio ultraterrestre, eliminar las armas nucleares y prohibir los ensayos nucleares. El pueblo soviético se expresó unánimemente en favor de aunar los esfuerzos generales en la causa de la construcción de un mundo libre de armas nucleares y no violento.
2. La Semana del Desarme se inauguró con reuniones y mítines dedicados al Día de las Naciones Unidas. Estos tuvieron lugar, en Moscú, Kiev, Minsk y muchas otras ciudades de nuestro país. En estas reuniones se aprobaron mensajes y llamamientos dirigidos a las Naciones Unidas, en los cuales resonaba la convicción de que el propósito principal de esta organización mundial de los pueblos era garantizar una paz duradera y la seguridad internacional.

/...

3. Los participantes en un mitin antibélico de 28.000 personas de los medios sociales de Moscú, celebrado el 25 de octubre, aprobaron un llamamiento a la Asamblea General de las Naciones Unidas en su cuadragésimo primer período de sesiones y al Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar.
4. El mismo día los trabajadores de Leningrado, luego de concluir un mitin antibélico, llevaron a cabo una marcha por la paz de 20.000 personas y aprobaron unánimemente un llamamiento al Gobierno de los Estados Unidos en que le exigían cesar la carrera de armamentos.
5. Los 60.000 habitantes de Belgorod - hombres, mujeres, madres con sus hijos, ex combatientes, jóvenes - salieron el 26 de octubre a las calles de su ciudad para expresar su protesta contra las acciones irresponsables de acumulación de armamentos del Gobierno de los Estados Unidos.
6. También se llevaron a cabo marchas y manifestaciones antibélicas masivas en Kiev (29 de octubre, más de 15.000 personas), Tbilisi (26 de octubre, 20.000 personas), Volgogrado (29 de octubre, 20.000 personas), Vladivostok (22 de octubre, 20.000 personas), Krivoi Rog (24 de octubre, 15.000 personas), Simferopol (24 de octubre, 10.000 personas), Bakú, Vladimir, Lipetsk, Gomel, Krasnodar, Armavir, Omsk, Kirov y muchas otras ciudades.
7. Sólo en un día, el 25 de octubre, en ciudades y centros regionales del distrito de Stavropol' participaron en mítines antibélicos cerca de 1 millón de personas.
8. En total, durante la Semana se llevaron a cabo más de 160.000 actos antibélicos en los que participaron más de 60 millones de personas, que representaban todos los estratos y grupos sociales de nuestro país.
9. Por ejemplo, las mujeres, además de participar en manifestaciones y mítines antibélicos, también llevaron a cabo actividades como una reunión de mujeres en Volgogrado, un encuentro de madres activistas del movimiento por la paz en Nizhne-Vartovsk, una manifestación femenina cívica en Barnaul bajo el título "Las mujeres por la paz y contra la guerra" y un mitin femenino antibélico en Tallin.
10. También durante la Semana se llevaron a cabo por todo el país actividades antibélicas juveniles. Se efectuaron manifestaciones y marchas de la juventud bajo lemas que exigían cesar la carrera de armamentos nucleares y no permitir la militarización del espacio ultraterrestre en Alma-Ata (15.000 personas), Grodno (20.000 personas), Astraján (12.000 personas), Novosibirsk (12.000 personas), Dnepropetrovsk, Tambov, Kolomna y varias otras ciudades.
11. Además de manifestaciones y mítines, la juventud llevó a cabo actividades antibélicas tales como concursos de carteles infantiles antibélicos en las escuelas de Daugavpils, ferias de solidaridad en Chapayevsk, una exposición de dibujo infantil bajo el lema "Para el planeta, un cielo de paz" en Minsk, sábados comunistas de la juventud con traspaso de los ingresos ganados al Fondo de la Paz en la región de Chelyabinsk y muchas otras actividades diversas.

/...

12. La juventud artística de más de 30 países del mundo se reunió durante la Semana en Kiev en el Primer Festival Juvenil Internacional "La canción en la lucha por la paz". Este se llevó a cabo en el marco del Año Internacional de la Paz y se hizo coincidir con la Semana del Desarme.

13. La intelectualidad artística y científica del país también hizo su aporte a la realización de las actividades antibélicas de la Semana. La Semana Teatral de la Paz en Georgia, el mitin antibélico teatralizado "El voto de los trabajadores de la cultura, es por la paz" en Riga, un festival cinematográfico de la paz en Kalmykiya, Kaliningrad y Uzbekistán, una velada de poesía bajo el lema "Los poetas de la región de Ferganá en la lucha por la paz", una exposición titulada "Los jóvenes artistas dibujantes de carteles están por la paz" en Tashkent - esto es sólo una pequeña muestra de las actividades de dicha índole.

14. También participaron activamente en las actividades de la Semana los dirigentes religiosos del país. En una plegaria por la paz, el Patriarca Moscovita y de todas las Rusias, Pimen, hizo un llamamiento a las personas de buena voluntad del planeta a no cejar en sus esfuerzos encaminados a la creación de un mundo sin armas y sin guerras. Dicha plegaria por la paz se pronunció el 26 de octubre en la iglesia catedral de Bogoyavlensk en Moscú. Como lo observó el Patriarca Pimen, esta plegaria "tiene lugar con ocasión de estar próximo a concluir el año 1986, proclamado por las Naciones Unidas Año de la Paz".

15. Cabe observar que en muchas actividades antibélicas de los partidarios soviéticos de la paz participaron activamente representantes de organizaciones y movimientos antibélicos extranjeros, participantes en el Congreso de Copenhague, estudiantes extranjeros y turistas. Así pues, 250 delegados al Congreso Mundial por la Paz de los Estados Unidos, el Japón, Filipinas, Australia, la India, Nepal, la Argentina, el Brasil, Nicaragua, el Paraguay, el Uruguay y otros países participaron en actividades antibélicas que tuvieron lugar en Moscú, Leningrado, Minsk, Tallin, Riga y Volgogrado.

16. Partidarios de la paz del Reino Unido participaron en la inauguración de una exposición de carteles de partidarios ingleses de la paz de Birmingham que tuvo lugar en Minsk. Turistas extranjeros participaron en un mitin antibélico que se celebró el 31 de octubre en Jatyn'. Más de 600 estudiantes extranjeros participaron en un mitin antibélico juvenil que se efectuó el 24 de octubre en Zaporozhe.

17. Los medios soviéticos de información social dieron amplia publicidad a la Semana del Desarme. Se dedicaron a esta temática muchos reportajes y programas de la televisión y la radio soviéticas y en las páginas de periódicos y revistas se publicaron diversos artículos y noticias sobre las actividades en apoyo al desarme.

18. Los discursos antibélicos de los partidarios soviéticos de la paz durante la Semana del Desarme demostraron la aspiración del pueblo soviético a la paz, la conjuración del peligro nuclear y la instauración de una auténtica seguridad para todos.

/...

VIET NAM

[Original: inglés]
[1° de marzo de 1987]

1. Las actividades organizadas en 1986 por el pueblo de Viet Nam para la celebración anual de la Semana del Desarme fueron parte de su campaña nacional de paz en respuesta a la proclamación por las Naciones Unidas de 1986 como Año Internacional de la Paz y a la Declaración sobre el Derecho de los Pueblos a la Paz. Bajo los auspicios del Gobierno de la República Socialista de Viet Nam y de diversas organizaciones vietnamitas no gubernamentales, se emprendieron varias actividades a fin de movilizar el movimiento por la paz y promover la información y la educación sobre la paz. El pueblo vietnamita ha ido tomando conciencia cada vez más firme de que el mantenimiento de la paz y la prevención de la guerra nuclear es la tarea primordial de nuestra época y que su causa en pro de la paz, la construcción nacional y la defensa está vinculada orgánicamente a la causa en pro de la paz, la amistad y la cooperación en el Asia sudoriental, en Asia y en el Pacífico y en el resto del mundo.
2. Durante la Semana del Desarme se celebraron en todo el país grandes manifestaciones. El Excmo. Sr. Pham Van Dong, Presidente del Consejo de Ministros, pronunció un discurso al pueblo de la ciudad capital de Hanoi, en que expresó el firme apoyo de Viet Nam a las numerosas e importantes iniciativas pacifistas de los países socialistas y no alineados a fin de contener la carrera de armamentos en la Tierra e impedir que se extienda al espacio ultraterrestre.
3. En esa ocasión, el Ministro de Cultura y el Comité de la Paz de Viet Nam organizaron conjuntamente un festival musical nacional con la participación de cantantes y grupos musicales de 23 ciudades y provincias del país. El tema del festival fue la paz y la construcción nacional.
4. Durante la Semana, los periódicos y las estaciones de televisión de Viet Nam publicaron y transmitieron artículos y programas especiales sobre temas relacionados con el desarme.

III. NACIONES UNIDAS

A. Sede de las Naciones Unidas

1. Todos los años, las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas observan ampliamente en la Sede de las Naciones Unidas y en todas partes del mundo la Semana del Desarme. En particular, el Departamento de Asuntos de Desarme y el Departamento de Información Pública tratan de que en la observancia de la Semana del Desarme participe la mayor cantidad posible de sectores del público. Al respecto, la red de centros de información de las Naciones Unidas cumple una función fundamental de estímulo y apoyo de las actividades emprendidas por los participantes interesados en todo el mundo.

/...

2. En la Sede de las Naciones Unidas tradicionalmente se llevan a cabo dos acontecimientos de importancia para celebrar la Semana del Desarme: su observancia en la Primera Comisión de la Asamblea General y el Foro para las organizaciones no gubernamentales, copatrocinado por el Departamento de Asuntos de Desarme y el Departamento de Información Pública. En 1986, la observancia en la Primera Comisión tuvo lugar el 28 de octubre, en su 23a. sesión, durante la cual hicieron declaraciones el Presidente de la Comisión, el Presidente de la Asamblea General, el Secretario General y los Presidentes de los cinco grupos regionales pronunciaron discursos.

3. El Foro de Organizaciones no Gubernamentales se centró en el tema "¿Cuál es la esperanza para el futuro? Una evaluación de los acontecimientos recientes en la esfera del desarme". Un grupo de debate, presidido por el Secretario General Adjunto de Asuntos de Desarme, contó con los siguientes oradores: Embajador V. L. Issraelyan (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas), Embajador D. S. Lowitz (Estados Unidos de América) y Embajador M. B. Theorin (Suecia). Asistieron a la reunión aproximadamente 200 representantes de organizaciones no gubernamentales, miembros de la comunidad diplomática y funcionarios de la Organización.

B. Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra

1. En Ginebra, la Semana del Desarme se celebró poniendo de relieve, entre otras cosas, el Año Internacional de la Paz. Se organizaron dos exposiciones, una a cargo de la Subdivisión de Ginebra del Departamento de Asuntos de Desarme, y la otra a cargo del Servicio de Información de las Naciones Unidas. En el primer caso se exhibieron carteles con información sobre los diversos aspectos de acuerdos multilaterales de desarme y muestras de materiales de información de las Naciones Unidas sobre desarme. En la exhibición patrocinada por el Servicio de Información se abarcaron temas relativos al Año Internacional de la Paz y a la relación entre desarme y desarrollo.

C. Centros y servicios de información de las Naciones Unidas

1. La observancia de la Semana del Desarme en 1986 se caracterizó en general en todo el mundo por diversos acontecimientos conmemorativos organizados por los centros y servicios de información de las Naciones Unidas 1/. Entre las actividades celebradas por los centros de información de las Naciones Unidas se incluyeron la publicación y distribución de material informativo, la celebración de reuniones públicas, manifestaciones, marchas de la paz, simposios, mesas redondas, seminarios, conferencias, la proyección de películas de las Naciones Unidas, exposiciones fotográficas y artísticas, conciertos musicales y otros acontecimientos conexos, en los que se subrayó la función cada vez más importante de las Naciones Unidas en las cuestiones de desarme y la importancia de los objetivos de la Semana del Desarme.

2. Los directores y funcionarios de los centros de información de las Naciones Unidas dictaron conferencias sobre diversos aspectos del desarme y hablaron con

/...

funcionarios gubernamentales, representantes de organizaciones no gubernamentales y medios de información social, grupos de estudiantes y de jóvenes y organizaciones sociopolíticas. Además, organizaron ceremonias especiales y también asistieron a ellas, suministraron artículos a los medios de difusión locales y se prestaron para celebrar entrevistas. A pesar de los actuales problemas financieros de las Naciones Unidas, demostraron una iniciativa encomiable para que la celebración de la Semana contara con amplia participación.

3. A fin de alentar una mayor difusión de la Semana del Desarme, los centros y servicios de información de las Naciones Unidas trabajaron en colaboración estrecha con la prensa y los medios de difusión audiovisuales, los ministerios de relaciones exteriores de los Estados Miembros, los organismos y oficinas gubernamentales, las asociaciones pro Naciones Unidas, las instituciones docentes y las organizaciones no gubernamentales.

4. Como resultado de las iniciativas emprendidas por los centros de información de las Naciones Unidas, se llevó a cabo una efectiva campaña de difusión, con uso amplio de documentación de las Naciones Unidas, incluido material suministrado por el Departamento de Información Pública. Los principales periódicos y las estaciones de radio y de televisión difundieron de manera destacada el mensaje del Secretario General, que a menudo se tradujo a los distintos idiomas vernáculos. En general, durante la observancia los medios de información social trataron extensamente todas las actividades relacionadas con el desarme.

5. También se adoptaron disposiciones para poner de relieve el Año Internacional de la Paz, celebrado en 1986, mediante diversas reuniones, seminarios, simposios y acontecimientos especiales relacionados estrechamente con la observancia de la Semana del Desarme.

IV. INFORMACION RECIBIDA DE LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES NO GUBERNAMENTALES

1. En el párrafo 7 de la resolución 41/86 D, la Asamblea General invitó a las organizaciones internacionales no gubernamentales a que participaran activamente en la Semana del Desarme e informaran al Secretario General de las actividades que realizaran.

2. Las siguientes organizaciones internacionales no gubernamentales han informado al Departamento de Asuntos de Desarme sobre las actividades que llevaron a cabo en 1986 en relación con la observancia de la Semana del Desarme:

Centro de Preocupación

Comité Internacional para la Seguridad y la Cooperación Europea

Comunidad Internacional Bahá'í

Conferencia Cristiana por la Paz

Federación Democrática Internacional de Mujeres

Federación Internacional de Mujeres Profesionales y de Negocios

Federación Internacional de Trabajadores Sociales

Federación Sindical Mundial

Organización de Solidaridad de los Pueblos Afroasiáticos

Unión Internacional de Organismos Familiares

Nota

1/ Los centros son los siguientes: Accra, Addis Abeba, Argel, Bagdad, Bogotá, Bucarest, Bruselas, Fujumbura, Copenhague, Dar es Salaam, Dhaka, El Cairo, Ginebra, Harare, Islamabad, Kabul, Katmandú, Lagos, La Paz, Lisboa, Lomé, Londres, Madrid, Maseru, México, D.F., Moscú, Nairobi, Nueva Delhi, Panamá, Puerto España, Praga, Rabat, Rio de Janeiro, Roma, Santiago, Sydney, Tokio, Washington D.C. y Yakarta.
